Einsendeschluss
**15. DEZEMBER 2024**

# HEIMAT SUCHEN, HEIMAT FINDEN

# Schreibwettbewerb für Geflüchtete

Wir suchen deine Geschichte über das Suchen und Finden von Heimat. Es gibt viele Preise zu gewinnen. Teilnehmen kann, wer nach Berlin geflüchtet ist und hier wohnt.

**مسابقة الكتابة للاجئين** إننا نتوق إلى معرفة قصتك حول البحث عن وطن ورحلة العثور عليه. يمكنك الفوز بجوائز كثيرة.

**مسابقه انشاءنویسی برای پناهندگان** ما علاقمند هستیم داستان تو را درباره جستجو و یافتن محلی برای زندگی بدانیم. جوایز زیادی برای برنده شدن وجود دارد. همه افرادی که به عنوان پناهنده به برلین آمده و در اینجا زندگی می کنند، می‌توانند شرکت کنند.

**Writing competition for refugees** We're looking for your story about searching for and finding a home. There are lots of prizes to win. Anyone who has fled to Berlin and lives here can take part.

**Pêşbaziya nivîsînê ji bo penaberan** Em li hêviya bihîstina çîroka we ya di derheqê lêgerîn û dîtina xanî de ne. Gelek xelat hene ku bêne bi dest xistin. Her kesê ku barkiriye Berlînê û li vir dijî dikare beşdar be.

**Sığınmacılar için Yazı Yarışması** Senin yuva aramak ve bulmakla ilgili öykünü arıyoruz. Kazanılacak birçok ödül var. Berlin'e sığınan ve burada ikamet eden herkes katılabilir.

**Concours d'écriture pour réfugié(e)s** Nous sommes à la recherche de ton histoire et voulons savoir comment c'était pour toi de chercher et de trouver un nouveau pays. Il y a beaucoup de prix à gagner. Toute personne qui a fuit son pays et habite actuellement à Berlin peut participer.

**ናይ ጽሕፍቲ ውድድር ንስደተኛታት** ብዝዀነ ክፍሊ ዓለም ዝነብሩ ሰባት ክንፈልጥ ኢና ኣለና:: ናብ በርሊን ተሰዲዱ ዝነብር ዝኮነ ሰብ ክሳተፍ ይኽእል ኣሎ::

**Литературный конкурс среди беженцев** Мы ищем твою историю о поиске и обретении дома. Тебя ждет множество призов. Принять участие могут беженцы, проживающие в Берлине.

**Chúng tôi đang tổ chức một cuộc thi viết dành cho người tị nạn.** Hãy viết câu chuyện của bạn về hành trình tìm kiếm một ngôi nhà mới tại Đức. Có rất nhiều giải thưởng hấp dẫn để giành được. Bất kỳ ai đã tị nạn đến Berlin đều có thể tham gia.

**Письменницький конкурс для біженців** Ми чекаємо на вашу історію про пошук і знаходження дому. Розігрується багато призів. Взяти участь може кожен, хто втік до Берліна і живе тут.

Landesamt
für Flüchtlingsangelegenheiten

BERLIN

gestaltung. www.dagmarpuzberg.de